

Vzorec pogodbe je del razpisne dokumentacije, ki je ni potrebno prilagati vlogi, vendar se morajo prijavitelji z njeno vsebino seznaniti. Vzorec pogodbe je informativnega značaja. Ministrstvo za zunanje zadeve si pridružuje pravico do sprememb in dopolnitev pogodbe.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE



MEDNARODNO RAZVOJNO SODELOVANJE
IN HUMANITARNA POMOČ SLOVENIJE

VZOREC

REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE, Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana, davčna številka: 96258420, matična številka: 5186722000, ki ga na podlagi pooblastila št. 0200-3/2020/8 z dne 20. 3. 2020 zastopa v. d. generalnega sekretarja Jožef Drofenik, veleposlanik (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo)

in

....., naslov, matična številka:, ID za DDV: SI, ki ga zastopa, (v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta

POGODBO O FINANCIRANJU
št. C1811-21-XXXXXX

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da:

- si Republika Slovenija na podlagi Resolucije o mednarodnem razvojnem sodelovanju in humanitarni pomoči Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 54/17) prizadeva za vključevanje nevladnih organizacij in civilne družbe v načrtovanje, izvajanje in vrednotenje mednarodnega razvojnega sodelovanja;
- v skladu z Zakonom o mednarodnem razvojnem sodelovanju in humanitarni pomoči Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 30/18, v nadaljevanju: ZMRSH) dodeljevanje sredstev za izvajanje dvostranskega razvojnega sodelovanja lahko poteka z javnimi razpisi in javnimi pozivi;
- to pogodbo sklepata na podlagi Javnega razpisa za izvajanje mednarodnih razvojnih projektov in strateško partnerstvo na področju mednarodne humanitarne pomoči v obdobju od 2021 do 2023 (Uradni list RS, št. [številka/21]);
- se za pravice in obveznosti pogodbenih strank upoštevata določbi 13. člena ZMRSH in 229. člena Pravilnika o postopkih za izvrševanja proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 3/13 in 81/16);
- je bil projekt iz 2. člena s sklepom št. [št. sklepa] z dne [datum] uvrščen med projekte, ki jih bo ministrstvo financiralo na podlagi zgoraj navedenega javnega razpisa;
- se ta pogodba nanaša na proračunska leta 2021, 2022 in 2023.

2. člen

Predmet pogodbe je [so]financiranje projekta "[naziv projekta]", katerega projektna dokumentacija je vključno z obrazcema Vsebinski načrt projekta in Finančni načrt projekta sestavni del te pogodbe (Priloga 1).

3. člen

Skupna vrednost projekta je **[znesek s številko] EUR [znesek z besedo 00/100 EUR]**.

Ministrstvo projekt **[so]**financira v letih 2021, 2022 in 2023 v skupni višini do **[XXX EUR] [z besedo evrov 00/100]**, in sicer v letu 2021 v višini do **[XXX EUR] [z besedo evrov 00/100]**, v letu 2022 v višini do **[XXX EUR] (z besedo evrov 00/100)** in v letu 2023 v višini do **[XXX EUR] [z besedo evrov 00/100 EUR]**.

Ministrstvo je izvajalcu zavezano za plačila v letu 2021 do 31. 12. 2021, v letu 2022 do 31. 12. 2022, za nadaljnja plačila do izteka te pogodbe pa, ko bodo izpolnjeni pogoji glede na veljavni Zakon o izvrševanju proračuna RS oziroma sprejete proračune za naslednja leta. Če pogoji za nadaljnja plačila ne bodo izpolnjeni, bo ministrstvo o tem in o datumu prenehanja pogodbe takoj obvestilo izvajalca. Obveznosti in pravice, nastale do dne prenehanja pogodbe, sta ministrstvo in izvajalec dolžna medsebojno poravnati.

Sredstva za financiranje po tej pogodbi so načrtovana na proračunski postavki 8270 Razvojno sodelovanje in humanitarna pomoč, ukrep št. **[številk in naziv ukrepa]**.

Ministrstvo bo sredstva po tej pogodbi nakazovalo na transakcijski račun izvajalca številka: **[številk TRR]**, odprtega pri **[naziv in naslov banke]**, 30. (trideseti) dan od prejema posameznega popolnega in pravičnega zahtevka za plačilo.

[Samo za SKLOP A] Za projekte, ki bodo uvrščeni na skupni slovensko – madžarski seznam projektov in bodo potrjeni s strani Madžarske, bo z izbranim prijaviteljem sklenjen aneks k pogodbi, z natančno določenimi obveznostmi izvajalca, npr. uporaba madžarskega logotipa, delno poročanje v angleškem jeziku. Vrednost projekta se ne spremeni.

4. člen

Obdobje nastanka upravičenih stroškov iz naslova **[so]**financiranja projekta in posrednih stroškov po tej pogodbi je od **[XXX]** do **[XXX]**. Izvajalec lahko izjemoma – glede na potek izvajanja projekta – zaprosi za podaljšanje obdobja upravičenih stroškov, vendar najpozneje en mesec pred iztekom datuma upravičenih stroškov.

Izvajalec posreduje ministrstvu zahtevke v naslednjih rokih:

- prvi zahtevek za predplačilo v **[meseču]**, do **[15. v meseču 2021]**, do višine 80 % pogodbene vrednosti za leto 2021;
- drugi zahtevek za refundacijo v oktobru, do 15. 10. 2021, do preostanka pogodbene vrednosti za leto 2021, skupaj s finančnim poročilom o izvedbi projekta za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 30. 9. 2021;
- tretji zahtevek za predplačilo v februarju, do 15. 2. 2022, do višine 80 % pogodbene vrednosti za leto 2022; hkrati s tem zahtevkom izvajalec pošlje finančno poročilo za prejeta sredstva iz leta 2021;
- četrti zahtevek za refundacijo v oktobru, do 15. 10. 2022, do preostanka pogodbene vrednosti za leto 2022, skupaj s finančnim poročilom o izvedbi projekta za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 30. 9. 2022;
- peti zahtevek za predplačilo v februarju, do 15. 2. 2023, do višine 80 % pogodbene vrednosti za leto 2023; hkrati s tem zahtevkom izvajalec pošlje finančno poročilo za prejeta sredstva iz leta 2022;
- šesti zahtevek za refundacijo v oktobru, do 15. 10. 2023, do preostanka pogodbene vrednosti za leto 2023, skupaj s finančnim poročilom o izvedbi projekta za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 30. 9. 2023.

Izvajalec posreduje ministrstvu vsebinska poročila o izvajanju projekta v naslednjih rokih:

- prvo vmesno poročilo v mesecu oktobru, do 15. 10. 2021, za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 30. 9. 2021;

- drugo vmesno poročilo v mesecu februarju, do 15. 2. 2022, za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 31. 1. 2022;
- tretje vmesno poročilo v mesecu oktobru, do 15. 10. 2022, za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 30. 9. 2022;
- četrto vmesno poročilo v mesecu februarju, do 15. 2. 2023, za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do 31. 1. 2023;
- končno vsebinsko in finančno poročilo do 15. 12. 2023, za obdobje od **[začetek obdobja upravičenih stroškov]** do **[konec obdobja upravičenih stroškov]**.

Ministrstvo izplača sredstva po drugem, četrtem in šestem zahtevku iz drugega odstavka tega člena, če iz finančnih poročil izhaja poraba sredstev najmanj v višini zaprosenih sredstev iz drugega, četrtega in šestega zahtevka.

Izvajalec je dolžan ministrstvu posredovati poročilo o učinkih izvedenega projekta po treh (3) letih od njegovega zaključka, tj. **[mesec 2026]**. Poročilo mora vsebovati informacijo, kako so aktivnosti prispevale k zagotavljanju dolgoročnih učinkov (ciljna skupina, lastništvo, prenos znanja).

Če že plačane obveznosti v letu 2021 niso izkazane v višini sredstev, ki so bila nakazana na podlagi prvega in drugega zahtevka, se za morebitni presežek prejetih sredstev zmanjšajo sredstva po tretjem zahtevku. Če že plačane obveznosti v letu 2022 niso izkazane v višini sredstev, ki so bila nakazana na podlagi tretjega in četrtega zahtevka, se za morebitni presežek prejetih sredstev zmanjšajo sredstva po petem zahtevku. Če že plačane obveznosti v letu 2023 niso izkazane v višini sredstev, ki so bila nakazana na podlagi petega zahtevka, se za morebitni presežek prejetih sredstev zmanjšajo sredstva po šestem zahtevku.

Vzorec zahtevka za izplačilo, navodilo za vmesno in končno finančno poročanje o projektu ter obrazec za vmesno in končno vsebinsko poročanje o projektu so dostopni na podstrani o mednarodnem razvojnem sodelovanju na spletnem portalu GOV.SI, izvajalcu pa bodo posredovani tudi v elektronski obliki na uradni elektronski naslov izvajalca po podpisu pogodbe. Zahtevki za izplačilo in poročila, ki niso pripravljena na navedenih obrazcih in v skladu z navedenimi navodili, se ne upoštevajo.

5. člen

Če izvajalec ministrstvu v rokih iz 4. člena te pogodbe ne posreduje zahtevka za izplačilo in poročil ter predhodno ne pridobi soglasja ministrstva za spremembo roka poročanja, se to šteje za hujšo kršitev te pogodbe iz 17. člena te pogodbe.

Izvajalec mora pisno prošnjo za spremembo roka vmesnega poročanja iz 4. člena s temeljito obrazložitvijo razlogov posredovati ministrstvu najpozneje osem (8) dni pred predvidenim rokom poročanja iz 4. člena te pogodbe. Izvajalec lahko izjemoma, glede na potek izvajanja projekta, zaprosi za spremembo roka za posredovanje končnega vsebinskega in finančnega poročila, vendar najkasneje petnajst (15) dni pred iztekom roka za posredovanje končnega poročila.

Ministrstvo je dolžno izvajalcu na prošnjo za podaljšanje roka pisno odgovoriti v roku petih (5) dni na uradni elektronski naslov izvajalca. Sprememba roka za poročanje se ne šteje za spremembo po 20. členu te pogodbe.

6. člen

Podlaga za izplačilo sredstev je s strani ministrstva potrjen popolni zahtevek iz četrtega odstavka 4. člena te pogodbe. Če sta zahtevek ali finančno poročilo pomanjkljiva, ministrstvo v roku petnajstih (15) dni pozove izvajalca k dopolnitvi finančnega poročila ali k izstavitvi novega zahtevka. Če izvajalec zahtevka ali finančnega poročila v roku osmih (8) dni ne dopolni, ministrstvo zadrži izplačilo do odprave pomanjkljivosti dokumentacije.

Ministrstvo si pridržuje pravico, da glede na razpoložljiva proračunska sredstva izvajalcu predlaga sklenitev aneksa za prilagoditev dinamike financiranja.

Ministrstvo lahko financiranje po tej pogodbi deloma ali v celoti odpove, če se v proračunu Republike

Slovenije zmanjšajo proračunska sredstva za mednarodno razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč oziroma v drugih izjemnih primerih.

V skladu z javnofinančnimi predpisi ministrstvo izvajalcu sredstva iz proračuna Republike Slovenije za leto 2021 iz te pogodbe nakaže najpozneje do 31. 12. 2021, za leto 2022 najpozneje do 31. 12. 2022 in za leto 2023 najpozneje do 31. 12. 2023.

Projekt je končan, ko se izteče obdobje trajanja projekta.

7. člen

Podlaga za izplačilo sredstev je tudi s strani ministrstva potrjeno vsebinsko poročilo. Če je vsebinsko poročilo neustrezno ali pomanjkljivo, ministrstvo v roku petnajstih (15) dni pozove izvajalca k njegovi dopolnitvi. Če izvajalec vsebinskega poročila v roku osmih (8) dni ne dopolni, ministrstvo zadrži izplačilo do odprave pomanjkljivosti dokumentacije ali pa lahko zahteva vračilo sredstev po vsakem posameznem zahtevku iz drugega odstavka 4. člena te pogodbe.

Izvajalec pripravi vsebinska in finančna poročila v skladu z "Navodili za vsebinsko in finančno poročanje o izvajanju projektov mednarodnega razvojnega sodelovanja, ki jih (so)financira Ministrstvo za zunanje zadeve za pogodbe, sklenjene na podlagi Javnega razpisa za izvajanje mednarodnih razvojnih projektov in strateško partnerstvo na področju mednarodne humanitarne pomoči v obdobju od 2021 do 2023", objavljenimi na podstrani o mednarodnem razvojnem sodelovanju na spletnem portalu GOV.SI, ki so Priloga 2 te pogodbe. Zahtevk, finančno in vsebinsko poročilo podpiše zakoniti zastopnik izvajalca oziroma druga za podpis pooblaščen oseba.

8. člen

[samo za SKLOP A]

Izvajalec je dolžan ministrstvu predložiti neodvisno evalvacijo projekta s strani zunanjega evalvatorja skladno s pogoji iz Javnega razpisa za izvajanje mednarodnih razvojnih projektov in strateško partnerstvo na področju mednarodne humanitarne pomoči v obdobju od 2021 do 2023 (Uradni list RS, št. **[številka]**). Rok za predložitev evalvacijskega poročila je 15. 10. 2023.

Zunanji evalvator mora pri pripravi evalvacijskega poročila upoštevati standarde Odbora OECD za razvojno pomoč, evalvacijsko politiko in evalvacijske smernice mednarodnega razvojnega sodelovanja RS. Poleg tega strošek evalvacije ne sme presežati 5 (pet) odstotkov od celotne vrednosti projekta, kot je določeno v prej navedenem javnem razpisu. V primeru, da katerikoli od prej navedenih pogojev ni izpolnjen, ministrstvo izvajalcu ni dolžno plačati stroška evalvacije.

Ministrstvo bo izvajalcu do 31. 1. 2023 poslalo obvezna evalvacijska vprašanja s kazalci za pripravo odgovorov.

[samo za SKLOP C]

Izvajalec mora pri izvajanju projekta obvezno uporabiti gradivo Usmeritve za izvajanje izobraževanja otrok o njihovih pravicah z uporabo gradiva »Naše pravice«.

9. člen

Izvajalec in ministrstvo za izpolnjevanje obveznosti po tej pogodbi dogovorita naslednje komunikacijske poti:

- elektronski naslov gp.mzz@gov.si in obvezno hkrati tudi elektronski naslov razvoj.mzz@gov.si za dostavo vmesnega poročila, za obveščanje o dogodkih v okviru projekta, za posredovanje poročila o učinkih izvedenega projekta, za poročanje po 11. in 12. alineji 11. člena te pogodbe, za posredovanje prošnje za spremembo roka vmesnega poročanja in za posredovanje prošnje za spremembo roka za posredovanje končnega vsebinskega in finančnega poročila;
- poštni naslov Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije, Sektor za razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč, Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana, za posredovanje vseh zahtevkov, končnega poročila in **[samo za SKLOP A]** evalvacijskega poročila ter za vse

primere, ko iz utemeljenih razlogov ni mogoče uporabiti elektronske komunikacijske poti. Šteje se, da so zahtevki, poročila oz. prošnje prispeli pravočasno, če so oddani priporočeno na pošto najkasneje na zadnji dan roka za posredovanje;

- elektronski naslov skrbnika pogodbe in obvezno hkrati tudi elektronski naslov razvoj.mzz@gov.si za splošno elektronsko komunikacijo z ministrstvom.

10. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo projekt izvedel kakovostno, vsebinsko strokovno in glede porabe finančnih sredstev s skrbnostjo dobrega gospodarja.

Izvajalec sredstev, pridobljenih s to pogodbo, ne sme odstopiti, jih prenesti, zastaviti ali kako drugače z njimi razpolagati v nasprotju s to pogodbo.

Izvajalec izvedbe projekta, ki je predmet te pogodbe, ne more v celoti prepustiti drugi organizaciji ali posamezniku.

Izvajalec se zavezuje, da stroškov, ki so financirani iz drugih virov, ne bo uveljavljal kot upravičenih stroškov po tej pogodbi.

11. člen

Obveznosti izvajalca:

- spoštovati cilje in zaveze mednarodnega razvojnega sodelovanja na državni in mednarodni ravni;
- porabiti sredstva, dodeljena po tej pogodbi, izključno za financiranje projekta v skladu s Prilogo 1;
- porabiti sredstva v skladu z načelom gospodarnosti in učinkovitosti;
- pravočasno in na dogovorjen način obveščati ministrstvo o vseh dogodkih v okviru projekta po tej pogodbi, tj. vsaj 7 (sedem) dni pred dogodkom, dogodka pa mora organizirati tako, da je udeležba na njih brezplačna;
- omogočati ministrstvu preverjanje knjigovodskih evidenc, dokazil in drugih dokumentov o izvajanju projekta, preverjanje na kraju izvajanja projekta ter zagotavljati ustrezne informacije glede projekta;
- voditi potrebno evidenco in še 5 (pet) let po prenehanju te pogodbe, tj. 5 (pet) let po oddaji poročila o učinkih izvedenega projekta, hraniti dokazila, ki omogočajo revizijsko preverjanje porabe sredstev, ter jih na pisni poziv ministrstva v roku 15 (petnajstih) dni predložiti ministrstvu;
- izvajati aktivnosti in na dogovorjen način poročati o njih v skladu z določenimi roki;
- izvajati aktivnosti v skladu z veljavno zakonodajo, vključno z zakonodajo, ki ureja javno naročanje;
- prispevati k ugledu mednarodnega razvojnega sodelovanja in se vzdržati vsake aktivnosti, ki bi lahko povzročila škodo ali škodovala ugledu Republike Slovenije;
- če izvajalec v času trajanja pogodbe kadarkoli ugotovi, da zaradi spremenjenih okoliščin projekta oziroma predvidenih aktivnosti v obsegu, roku in na način, kot izhaja iz Priloge 1 te pogodbe ne bo mogel izvesti, je dolžan o tem v pisni obliki nemudoma, najpozneje pa v roku 8 (osmih) dni od nastanka okoliščin, obvestiti ministrstvo;
- takoj pisno poročati ministrstvu o razmerah, zaradi katerih bi se lahko upočasnilo ali onemogočilo izvajanje projekta;
- takoj pisno poročati ministrstvu o razmerah, ki bi lahko bistveno vplivale na učinek izvedenega projekta, od dne zaključka projekta do dne oddaje poročila o učinku izvedenega projekta po 3 (treh) letih od njegovega zaključka (peti odstavek 4. člena).

Vsebinska tiskana in elektronska gradiva morajo vsebovati obvestilo, da izražajo mnenje avtorja in ne predstavljajo uradnega stališča Vlade Republike Slovenije ali Ministrstva za zunanje zadeve.

12. člen

Izvajalec zagotavlja, da bodo vsi zaposleni na strani izvajalca in vsi sodelujoči pri izvedbi projekta dosledno spoštovali določila iz poročila Generalnega sekretarja Združenih narodov o posebnih zaščitnih ukrepih proti izkoriščanju in spolnemu nasilju (ST/SGB/2003/13/prevod poročila je priloga 3 te pogodbe).

Izvajalec se zavezuje, da pri izvedbi projekta ne bo izpostavljal posameznikov ali posameznih družbenih skupin, vključno z otroki, nobeni obliki diskriminacije, izkoriščanja ali zlorabe.

Izvajalec se zavezuje, da bo v luči pravočasnega prepoznavanja tveganj deloval proaktivno in sprejel vse potrebne ukrepe, da bo preprečil vse potencialne ali prepoznane oblike spolnega izkoriščanja in zlorabe svojih zaposlenih in sodelujočih pri izvedbi projekta.

13. člen

Če ministrstvo v okviru rednega preverjanja vsebinskih in finančnih poročil, kot je določeno v 4. členu te pogodbe, ali ob pregledu namenske porabe sredstev ugotovi nepravilnosti pri porabi sredstev, ki jih je zagotovilo ministrstvo, in te nepravilnosti niso odpravljene skladno zlasti z določili iz 6. in 7. člena te pogodbe, ali če že plačane obveznosti v posameznih letih niso izkazane v višini sredstev, ki so bila nakazana na podlagi prejetih zahtevkov, mora izvajalec v roku 30 (tridesetih) dni po prejemu poziva ministrstva sredstva oz. razliko med nakazanimi in porabljenimi sredstvi vrniti v proračun, skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi.

14. člen

Izvajalec prijavljene projektne aktivnosti izpelje v sodelovanju z ministrstvom ter v javnosti in pisnih dokumentih to dejstvo obvezno tudi navaja.

Pri izvajanju aktivnosti po tej pogodbi izvajalec poskrbi za dosledno promocijo mednarodnega razvojnega sodelovanja Republike Slovenije, in sicer tako, da:

- pri vseh pisnih in elektronskih dokumentih, vezanih na projekt po tej pogodbi, vključno s tekočim objavljanjem rezultatov in projektnih aktivnosti na spletni strani in družbenih omrežjih izvajalca in vključitvijo povezave na podstran o mednarodnem razvojnem sodelovanju na spletnem portalu GOV.SI, vedno in dosledno uporablja logotip mednarodnega razvojnega sodelovanja Republike Slovenije in navaja Ministrstvo za zunanje zadeve in Republiko Slovenijo kot donatorico;
- na svoji spletni strani objavi logotip mednarodnega razvojnega sodelovanja Republike Slovenije, povezavo na podstran o mednarodnem razvojnem sodelovanju na spletnem portalu GOV.SI ter pregled posodobljenega stanja projekta;
- na spletni strani partnerjev pri projektu zagotovi objavo logotipa mednarodnega razvojnega sodelovanja Republike Slovenije, povezavo na podstran o mednarodnem razvojnem sodelovanju na spletnem portalu GOV.SI ter opis in pregled posodobljenega stanja projekta;
- pri vsakem poročanju in ob zaključku projekta posreduje vsaj dve fotografiji v formatu, primernem za objavo na spletnih straneh ali v drugih medijih, pri čemer na ministrstvo prenese ustrezne avtorske pravice glede teh fotografij in drugega gradiva v takem obsegu, da lahko ministrstvo te fotografije ali drugo gradivo brezplačno objavi na ustrezni podstrani o mednarodnem razvojnem sodelovanju na spletnem portalu GOV.SI ali v drugih medijih ministrstva;
- pri prejemnikih sredstev skrbi za dosledno promocijo mednarodnega razvojnega sodelovanja Republike Slovenije.

Če izvajalec ne izpolni posameznih določil tega člena, mu lahko ministrstvo odtegne do 15 % odobrenih sredstev. Ministrstvo v tem primeru zavrne zahtevek in zahteva njegov popravek na nižji znesek, kot je določeno v drugem odstavku 4. člena te pogodbe, ali zahteva vračilo že izplačanih sredstev.

15. člen

Izvajalec zagotavlja ustrezno pravno podlago za obdelavo osebnih podatkov posameznikov na fotografijah ali posnetkih iz prejšnjega člena v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (Uredba (EU) 2016/679) tako, da so na fotografijah in video posnetkih določeni ali določljivi samo:

- tisti posamezniki, ki se dogodka udeležujejo v zvezi z opravljanjem svoje funkcije ali delovnega razmerja;
- tisti mladoletniki, katerih nosilci starševskih pravic so podali pisno privolitev v nameravana dejanja obdelave;
- posamezniki, ki ne sodijo v skupini iz prejšnjih dveh alinej in so podali ali pisno privolitev v nameravana dejanja obdelave ali pa so navedeno privolitev nedvoumno izrazili s pristopom k fotografiranju ali snemanju.

Privolitev je veljavna, če je prostovoljna, izrecna, informirana in nedvoumna, pri čemer mora izvajalec posameznika ob tem seznaniti:

- s podatki o ministrstvu (upravljavalec) in izvajalcu (obdelovalec) ter njunimi kontaktnimi podatki;
- s kontaktnimi podatki pooblaščenih oseb za varstvo podatkov ministrstva in izvajalca;
- z nameni, za katere se fotografije ali posnetki obdelujejo;
- s pravno podlago za obdelavo, ki je soglasje posameznika, in njegovo pravico, da navedeno soglasje kadarkoli prekliče, pri čemer morebiten preklic ne vpliva na zakonitost obdelave, ki se je na podlagi privolitve izvajala do njenega preklica;
- z obdobjem hrambe fotografij ali posnetkov;
- s pravico do popravka, pravico do izbrisa, pravico do omejitve obdelave in pravico do prenosljivosti podatkov ter pravico do pritožbe pri Informacijskem pooblaščenцу RS;
- s tem, da soglasje k fotografiranju ali snemanju ni pogoj za sodelovanje pri projektu ali pridobitev pravic iz projekta.

Navedene informacije mora izvajalec navesti na pisnem dokumentu, na katerem posameznik ali nosilec starševske pravice izrazi privolitev, ali na primerno objavljenem obvestilu o kraju in času fotografiranja ali snemanja dogodka (ne velja za mladoletne). Navedene pisne privolitve oziroma obvestila izvajalec, skupaj z imeni in priimki določenih in določljivih posameznikov na fotografijah ali posnetkih, priloži fotografijam ali posnetkom iz prejšnjega člena.

Ministrstvo fotografije in posnetke iz prejšnjega člena obdeluje za izvajanje nadzora nad porabo proračunskih sredstev po tej pogodbi in za obveščanje javnosti o svoji dejavnosti iz pristojnosti na področju mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči.

Gradivo s področja mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči sodi med arhivsko gradivo ministrstva.

16. člen

Izvajalec lahko sredstva med posameznimi kategorijami izdatkov projekta zaradi ekonomičnosti ali večje učinkovitosti pri izvajanju, brez soglasja ministrstva prerazporedi do višine 15 % načrtovanih upravičenih stroškov projekta, financiranega s strani ministrstva, pod pogojem, da ne gre za bistvene spremembe projekta. O prerazporeditvi izvajalec obvesti skrbnika pogodbe ter pri poročanju pojasni in utemelji upravičenost prerazporeditve.

Zviševanje deleža posrednih stroškov po tej pogodbi ni dovoljeno.

Prerazporeditev sredstev med posameznimi kategorijami izdatkov projekta, ki presega 15 % načrtovanih upravičenih stroškov projekta, financiranega s strani ministrstva, vendar ne presega 30 % vseh načrtovanih stroškov, je mogoča le na podlagi aneksa k tej pogodbi.

Prerazporeditev sredstev, ki presega 30 % vseh načrtovanih stroškov projekta, financiranega s strani ministrstva, ni dovoljena.

Višina odstotka spremembe se izračuna tako, da se nominalne vrednosti sprememb iz vsake navedene kategorije stroškov seštejejo (v EUR), nato pa se izračuna odstotek spremembe glede na vrednost financiranja ministrstva.

17. člen

Ministrstvo delno ali v celoti odstopi od pogodbe in o tem obvesti izvajalca, v naslednjih primerih:

- če je izvajalec nepravilno ali neresnično obvestil ministrstvo o okoliščinah in dejstvih, pomembnih za dodelitev sredstev ali o uporabi sredstev;
- če izvajalec huje krši to pogodbo o financiranju (kot npr. kršitev 5., 8., 10., 11., 12. ali 18. člena pogodbe);
- če projekta ni mogoče izvesti. Če postane projekt neizvedljiv potem, ko se je njegovo izvajanje že začelo, in za njegovo neizvedljivost ni odgovoren izvajalec, ni treba vrniti že prejetih sredstev na podlagi izplačanih zahtevkov, za katere je izvajalec predložil dokazila o plačilu;
- če se v proračunu Republike Slovenije zmanjšajo proračunska sredstva za mednarodno razvojno sodelovanje oziroma v drugih izjemnih primerih.

Pogodba v zgoraj navedenih primerih preneha z dnem, ko izvajalec prejme obvestilo ministrstva o odstopu od pogodbe.

Če ministrstvo delno ali v celoti odstopi od pogodbe, izvajalec v roku 30 (tridesetih) dni po prejemu poziva ministrstva deloma ali v celoti vrne dodeljena sredstva v proračun, v primeru zamude skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi.

Ministrstvo lahko v primerih, navedenih v prvih treh alinejah prvega odstavka tega člena te pogodbe, odstopi od pogodbe tudi po zaključku projekta.

Pri delnem odstopu od pogodbe izvajalec ni dolžan vrniti sredstev, ki jih je namensko porabil za izvedbo projekta po pogodbi v delu, ki ostane v veljavi.

18. člen

Ta pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku ministrstva obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev sredstev;
- sklenitev pogodbe pod ugodnejšimi pogoji;
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbene obveznosti ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je ministrstvu povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ministrstva, posredniku ministrstva, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

S podpisom te pogodbe izvajalec izrecno izjavlja in zagotavlja, da v katerikoli državi ne izvajalec ne njegovi zaposleni niso bili obsojeni za kaznivo dejanje s področja korupcije. V primeru neresničnosti te izjave, je ta pogodba nična.

19. člen

Skrbnik te pogodbe na strani ministrstva je **[ime in priimek]** [\[elektronski naslov\]](#), Sektor za razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč, na strani izvajalca pa **[ime in priimek]** [\[elektronski naslov\]](#).

Morebitna sprememba skrbnika pogodbe se drugi pogodbeni stranki sporoči pisno na dogovorjene elektronske naslove in se ne šteje za spremembo po 20. členu te pogodbe.

20. člen

Pogodbeni stranki se o vsaki spremembi pogodbe dogovorita pisno, in sicer v obliki aneksa k pogodbi.

21. člen

Morebitne spore v zvezi s to pogodbo pogodbeni stranki rešujeta sporazumno. Če sporazum ni mogoč, spore rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

22. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, in je sestavljena v 3 (treh) izvodih, od katerih 2 (dva) prejme ministrstvo in 1 (enega) izvajalec.

Priloga 1: projektna dokumentacija

Priloga 2: Navodili za vsebinsko in finančno poročanje o izvajanju projektov mednarodnega razvojnega sodelovanja, ki jih (so)financira Ministrstvo za zunanje zadeve za pogodbe, sklenjene na podlagi Javnega razpisa za izvajanje mednarodnih razvojnih projektov in strateško partnerstvo na področju mednarodne humanitarne pomoči v obdobju od 2021 do 2023

Priloga 3: določila iz poročila Generalnega sekretarja Združenih narodov o posebnih zaščitnih ukrepih proti izkoriščanju in spolnemu nasilju